

**EN** Starter Pack for Nintendo 3DS™ | Quick Start Guide

FR Pack de démarrage pour Nintendo 3DS™ | Guide de Démarrage Rapide

ES Pack de inicio para Nintendo 3DS™ | Guía de Inicio Rápido Pacchetto base per Nintendo 3DS™ | Guida Introduttiva

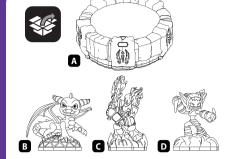
DE Starter-Paket für Nintendo 3DS™ | Schnellstartanleitung



IMPORTANT! Please consult the accessory instruction manual for MPORTANT! Consultez le manuel d'instructions de l'accessoire pour

IMPORTANTE! Consulte el manual de instrucciones del accesorio

IMPORTANTE. Consultare il manuale delle istruzioni dell'accessorio WICHTIG! Bitte lesen Sie das Handbuch für Zubehör für wichtige



B. Dark Spyro

B. Dark Spyro

A. Portal of Power

B. Dark Spyro

B. Dark Spyro

A. Portal of Powe

B. Dark Spyro

D. Stealth Elf E. Batteries (3 x AAA size) F. Mini USB cable

E. Piles (3 piles AAA)

D. Stealth Elf . Pilas (3 pilas AAA)

E. Pile (3 pile AAA)

D. Stealth Elf

F. Mini-USB-Kabel

F. Cable mini USB

E. Batterien (3 AAA-Batterien)

Non adatto a bambini di età inferiore ai 3 ann **⚠** WARNUNG Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.

QUE DE SUFFOCATION — Petites pièces

RIESGO DE ASFIXIA — Piezas pequeñas

No anto para niños menores de 3 años.

Non recommandé pour des enfants de moins de 3 ans.

PERICOLO DI SOFFOCAMENTO — Contiene parti di piccole dimension

**⚠ WARNING** 

**HOKING HAZARD — Small parts** 

Not for children under 3 years.

**AVERTISSEMENT** 

**ADVERTENCIA** 

**ATTENZIONE** 

nstallation REMARQUE: un tournevis ou une pièce (non inclus) sont requis pour l'installation des piles. NOTA: se necesità un destornillador o una moneda (no incluidos) para la nstalación de las pilas. **NOTA:** per l'inserimento delle pile occorre usare un cacciavite o una noneta (non inclusi HINWEIS: Für das Einlegen der Batterien ist ein Schraubendrehei

 $\Theta$ **NOTE:** A screwdriver or coin (not included) is required for battery oder eine Münze erforderlich (nicht

1. Interaction figure surface/Power button EN 2. Green arrow Infrared transceive 4 Mini IJSB connecto

4. Mini connecteur USB

1. Base de la figura de interacción/Botón POWER (alimentación) 2. Flecha verde 3. Receptor infrarrojo 4. Conector mini USB 5. Compartimento para las pilas

uperficie del modellino del personaggio/Pulsante di accensione 4. Connettore USB mini

1. Standfläche der Interaktionsfigur/Ein-/Aus-Schalter DE Grüner Pfeil
Infrarot-Empfänger
Mini-USB-Anschlus

## Getting Started | Installation | Inicio | Operazioni preliminari | Erste Schritte

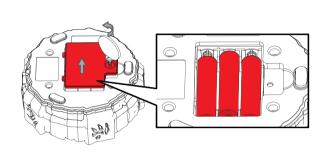


Open the battery compartment. Install the batteries and close the battery

Ouvrir le compartiment à piles. Installer les piles et refermer le compartiment

Abra el compartimento para las pilas. Coloque las pilas y cierre el compartimento.

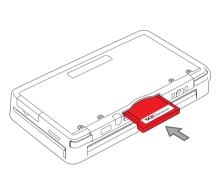
Aprire il vano pile. Inserire le pile e chiudere il vano pile. Öffnen Sie das Batteriefach. Legen Sie die Batterien ein und schließen Sie das

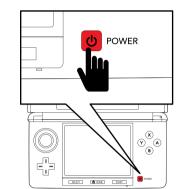


Insert the Game Card into the Game Card slot and power ON the the Nintendo 3DS. Insérez la carte de jeu DS dans le port carte de jeu et mettez la console Nintendo 3DS sous tension

Inserte la tarjeta de Nintendo 3DS en la ranura para tarjetas de juego y encienda la consola Nintendo 3DS.

Inserire la cartuccia del gioco nell'apposito slot e accendere il sistema Nintendo 3DS. Stecken Sie die Karte in den Kartenschlitz ein und schalten Sie das Nintendo





Once prompted in-game, press down on the interaction figure surface to power ON the Portal of Power. Aim the Nintendo 3DS at the Portal of Power and follow the in-game prompts to begin playing.

Cuando se le indique, mantenga pulsada la superficie de la figura de

5. Batteriefach

Lorsque cela vous est demandé, appuyez sur la surface d'interaction des figurines pour mettre le *Portal of Power* sous tension. Orientez la console en direction du . Portal of Power et suivez les instructions du jeu pour commencer à jouer.

interacción para encender el *Portal of Power*. Oriente la consola Nintendo 3DS hacia el Portal of Power y siga las instrucciones del juego para empezar a jugar. Quando richiesto nel corso del gioco, esercitare pressione sulla superficie per i modellini dei personaggi per accendere il Portal of Power. Orientare il sistema Nintendo 3DS verso il *Portal of Power* e seguire le istruzioni visualizzate per iniziare a giocare.

Wenn Sie dazu aufgefordert werden, drücken Sie die Stellfläche der Interaktionsfigur nach unten, um das Portal of Power einzuschalten. Zielen Sie mit dem Nintendo 3DS-System auf das Portal of Power und folgen Sie den Bildschirmanweisungen, um das Spiel zu starten.





If the Nintendo 3DS is unable to detect the Portal of Power, refer to these tips:

with the transceiver on the Portal of Power.

bien aligné avec le port du Portal of Power.

sia allineata con quella del Portal of Power

3DS esté alineado con el transmisor del Portal of Power

3DS-Systems in einer Linie mit dem *Portal of Power* ist.

Stellen Sie sicher, dass der Infrarot-Empfänger des Nintendo

Make sure the infrared transceiver from the Nintendo 3DS is aligned

Assurez-vous que le port infrarouge de la console Nintendo 3DS est

Asegúrese de que el transmisor de infrarrojos de la consola Nintendo

Verificare che la ricetrasmittente a infrarossi del sistema Nintendo 3DS

হ

Si la console Nintendo 3DS ne détecte pas le Portal of Power, essayez ce qui suit

TRI

Si la consola Nintendo 3DS no logra detectar el Portal of Power, siga estos consejos

Hold the Nintendo 3DS tilted slightly downwards so its transceiver is

Tenez la console Nintendo 3DS légèrement inclinée vers le bas de

façon à ce que son port infrarouge soit orienté vers la flèche verte

Incline ligeramente hacia abajo la consola Nintendo 3DS para que el

Inclinare il sistema Nintendo 3DS leggermente verso il basso in modo

Empfänger auf den grünen Pfeil auf dem Portal of Power ausgerichtet ist.

che la ricetrasmittente punti verso la freccia verde del Portal of Power

Halten Sie das Nintendo 3DS-System schräg nach unten, damit der

pointing towards the green arrow on the Portal of Power.

transmisor apunte hacia la flecha verde del Portal of Power.

Se il Portal of Power non viene rilevato dal sistema Nintendo 3DS, attenersi alle seguenti indicazioni

Wenn das Nintendo 3DS-System das Portal of Power nicht erkennt, befolgen Sie diese Tipps: Keep the Portal of Power within 7 in. (17 cm) of the Nintendo 3DS and make sure the line of sight between them is not blocked by your The Portal of Power cannot be detected by the Nintendo 3DS while it is plugged into the computer with the mini USB cable.

fingers or any objects. Le Portal of Power ne peut pas être détecté par la console Nintendo 3DS Le Portal of Power doit se trouver à moins de 17 cm de la console lorsqu'il est connecté à l'ordinateur via le mini câble USB. Nintendo 3DS et sa ligne de vue ne doit pas être bloquée par vos El *Portal of Power* no podrá ser detectado por la consola Nintendo 3DS

mientras esté conectado al ordenador con el cable mini USB. Il Portal of Power non può essere rilevato dal sistema Nintendo 3DS se è collegato al computer mediante il cavo USB mini.

Das Portal of Power wird vom Nintendo 3DS-System nicht erkannt. solange es über das Mini-USB-Kabel mit dem Computer verbunden ist.

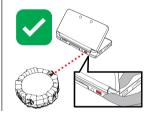
Stellen Sie das Portal of Power in einem Abstand von maximal 17 cm (7 Zoll) zum Nintendo 3DS-System auf und achten Sie darauf, dass die Sichtlinie zwischen beiden Geräten nicht blockiert ist.

Mantenga el Portal of Power a una distancia no superior a 17 cm de la

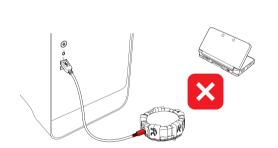
consola Nintendo 3DS y asegúrese de que haya una línea de visión clara entre ellos y de que no la está bloqueando con sus dedos u otros objetos

Posizionare il *Portal of Power* ad almeno 17 cm dal sistema Nintendo

3DS e accertarsi di non interporre le dita o altri oggetti tra i due







## Keep away from large metal objects

The Portal of Power should be placed on a flat surface and kept a minimum of

6 in. (15 cm) away from metal objects or surfaces. Tenir à l'écart des larges objets métalliques

Le Portal of Power doit être placé sur une surface plane et à un minimum de 6 pouces (15 cm) de distance d'objets ou de surfaces métalliques.

Aleje el dispositivo de objetos metálicos de gran tamaño Debe colocar el Portal of Power en una superficie plana y a una distancia mínima de 6 pulgadas (15 cm) de objetos o superficies metálicas. Mantenere distante da grandi oggetti metallici

Posizionare il Portal of Power su una superficie piana ad almeno 15 cm (6 pollici) da oggetti o superfici metalliche.

Halten Sie Abstand zu großen Metallobjekten Das "Portal of Power" sollte auf ebenem Untergrund stehen und mindestens 15 cm (6 Zoll) von Objekten oder Oberflächen aus Metall entfernt sein.

Mantenere distante da grandi oggetti metallici Posizionare il *Portal of Power* su una superficie piana ad almeno 15 cm (6 pollici) da oggetti o superfici metalliche.

État de la surfac

Indicateur clignotant

Lorsque le Portal of Power est connecté à la

des piles via des messages dans le jeu.

console Nintendo 3DS, le jeu communique l'éta

Mise hors tension

ALLUMÉ

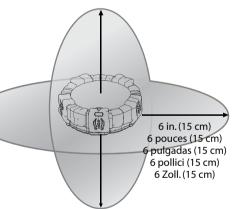
MODE ÉCONOMIE D'ÉNERGIE : Le Portal of Power se mettra hors tension s'il ne détecte cune communication infrarouge avec la

État des piles

Les piles sont

Les piles sont

Replacer les piles



R

Place the interaction figure on the Portal of Power figure surface. The Portal of Power can support only 1 figure, location or magic item at a time. See software instruction booklet for additional figure usage directions. Location and magic items are sold separately.

Placer les figurines d'interaction sur la surface du Portal of Power. Le Portal of Power ne peut contenir qu'une figurine, un lieu ou un objet magique à la fois. Voir le mode d'emploi du jeu pour en savoir plus sur l'utilisation des figurines. *Emplacements et objets magiques vendus séparément.* 

Coloque las figuras de interacción en la base del Portal of Power. El Portal of Power solo es compatible con una figura, ubicación u objeto mágico a la vez. Consulte el manual de instrucciones del software para obtener más información sobre el uso de la figura. Las ubicaciones y los elementos mágicos se venden por separado.

Posizionare i modellini dei personaggi sulla relativa superficie del Portal of Power. Il Portal of Power supporta 1 sola figurina o oggetto magico o di luogo. Fare riferimento al Manuale di istruzioni del software per ulteriori indicazioni sull'uso del modellino del personaggio. *Gli oggetti magici e di* posizione sono venduti separatamente

Stellen Sie die Interaktionsfiguren auf die dafür vorgesehene Standfläche auf dem "Portal of Power". Auf dem Portal of Power findet immer nur 1 Figur, 1 Ort oder 1 Magieobjekt Platz. In der Spielanleitung zur Software finden Sie weitere Informationen zur Nutzung der Figuren. Location und Magic Item sind







POWER SAVE MODE: The Portal of Power will power down if there is no infrared communication with the Nintendo 3DS for 30 seconds. Press down on the interaction figure surface to power ON the Portal of Power.

TURNING OFF THE PORTAL OF POWER: Press and hold the interaction figure surface/power button for 3 seconds and release. NOTE: If you hold the interaction figure

surface/power button down or leave a heavy item on the top of the Portal of Power, it will remain ON and drain the batteries.

When Portal of Power is powered ON, it will

check the status of the batteries.		
Interactive surface LED Status	Battery Status	
ON	Batteries have charge	
Slowly blinking	Battery low	
Auto power down	Replace batteries	

When Portal of Power is connected to the Nintendo 3DS, the game will communicate battery status with in-game messaging.

MODO DE AHORRO DE ENERGÍA: El Portal of *Power* se apagará si no existe comunicación infrarroja con la consola Nintendo 3DS durante console Nintendo 3DS pendant 30 secondes 30 segundos. Pulse la superficie de la figura de interacción para encender el *Portal of Power*. Appuyez sur la surface d'interaction des figurines pour mettre le *Portal of Power* sous tension.

APAGAR EL PORTAL OF POWER: Manténgala ÉTEINDRE LE PORTAL OF POWER: Maintenez pulsada durante 3 segundos y luego suelte la superficie de la figura de interacción/botón de la surface d'interaction/bouton d'alimentation pendant 3 secondes, puis relâchez.

REMAROUE: si vous maintenez la surface NOTA: si mantiene pulsada la superficie de la figura de interacción/botón de encendido o deja d'interaction/bouton d'alimentation enfoncée ou vous laissez un objet lourd sur le Portal of Power, un objeto pesado sobre el Portal of Power, il restera sous tension et les piles se videront. permanecerá encendido y se gastarán las baterías. Le Portal of Power vérifie l'état des piles à Cuando esté encendido el Portal of Power, este

comprobara el estado de las baterias.		
	LED de estado de la superficie interactiva	Estado de la batería
	Encendido fijo	Las baterías tiener carga
	Parpadea despacio	Batería baja
	Autoapagado	Cambiar pilas

Cuando el *Portal of Power* esté conectado a la consola Nintendo 3DS, el juego comunicará el estado de la batería mediante un mensaje.

MODALITÀ DI RISPARMIO ENERGIA: Il Portal of Power si spegne se non avviene alcuna comunicazione infrarossi con il sistema Nintendo 3DS per 30 secondi. Esercitare pressione sulla superficie per i modellini dei personaggi per accendere il Portal of Power.

SPEGNIMENTO DEL PORTAL OF POWER: Premere e mantenere premuta la superficie per i modellini dei personaggi/pulsante di accensione per 3 secondi e rilasciare.

NOTA: se si continua a mantenere premuta la superficie per i modellini dei personaggi/ pulsante li accensione o si lascia un oggetto pesante sul Portal of Power, rimarrà acceso e scaricherà le pile. All'accensione del *Portal of Power* viene controllato

lo stato di carica delle pile

Pile cariche Pile scariche Occorre sostituire le

Quando il Portal of Power è connesso al sistema Nintendo 3DS, durante il gioco vengono visualizzati dei messaggi che indicano lo stato di carica delle pile. **STROMSPARMODUS:** Erfolgt 30 Sekunden lang keine Infrarot-Kommunikation mit dem Nintendo 3DS-System, schaltet sich das Portal of Power aus. Drücken Sie die Stellfläche der Interaktionsfigur nach unten, um das Portal of Power einzuscha **PORTAL OF POWER AUSSCHALTEN:** Drücken

Sie die Stellfläche der Interaktionsfigura Power-Taste 3 Sekunden lang. HINWEIS: Wenn Sie die die Stellfläche der Interaktionsfigur/Power-Taste gedrückt halten oder ein schweres Objekt auf das Portal of Power legen, bleibt Letzteres ElNgeschaltet und

Wird das Portal of Power ElNgeschaltet,

verbraucht Strom.

uberpruft es den Ladestatus der Batterien.		
Interaktive Stellfläche LED-Status	Batteriestatus	
EIN	Batterien sind aufgeladen	
Blinkt in langsamer Folge	Batterien schwach	
Autom. Abschaltung	Batterien austauschen	

Ist das *Portal of Power* mit dem Nintendo 3DS-System verbunden, wird während des Spiels der Status der Batterien gemeldet.

Questions or issues when setting up your new accessories? We recommend that you first contact Activision customer support before returning your product or visit the website below

Vous avez des questions ou des problèmes lors de l'installation de vos nouveaux accessoires ? Il est recommandé de commencer par contacter le support clients d'Activision avant de nous retourner votre produit ou de visiter le site Internet ci-dessous afin de recevoir une aide technique:

¿Tiene preguntas o problemas para instalar sus nuevos accesorios? Le recomendamos que se ponga en contacto con un representante del servicio de atención al cliente de Activision antes de devolver el producto o que visite el sitio web que se indica más abajo para obtener asistencia técnica: In caso di domande o problemi relativi alla configurazione dei nuovi accessori, prima di

restituire il prodotto rivolgersi all'assistenza clienti di Activision o visitare il sito web all'indirizzo riportato di seguito.

Fragen oder Probleme mit dem neuen Zubehör? Wenden Sie sich zuerst an den Kundendienst von Activision, bevor Sie Ihr Produkt zurückgeben, oder suchen Sie auf der unten angegebenen Website nach technischer Hilfe:

http://activision.com/support

**ACTIVISION**®

**FRONT** 

Flat: 345 x 460 mm Folded: 115 x 115 mm